

5) Robert Bosch Elektronik Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				3) Delivery note no 4165882				Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				If queries please specify customer and delivernote no.				2) Receiver note				4) Dispatchdate 16.10.2023	
10) Your sign				11) Your Order No. 550004521401		Date 08.04.2022		1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		2) Receiver note	
19) Shipping type truck collect. load				20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		LNR UJ		Packb. LKZ		Z abs Sov	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				29) Description of delivery Control Unit;ATDG-1-4.6		30) Quantity 800		6) Freight Free		7) Delivery Waggon		Carrier	
27) Pos 28) Bosch-Order-No.				Index		Parthnumber customer		17) Dispatch place cHub		Fr.Gut Express Post		Vehic.foreign Vehic. own	
1				0260.005.456		V03		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.174,8 net 676,2		14) Our Order-No. 25333422	
26) Receipt-/unload-point 14249				Destination Zhdot		40) Receiver notes Qty.(ls) +/-		Notes					
Rotation Receiver notes				Date Name bzw Nr		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
								46) Invoice check					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 800
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 40
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 28/10/23
Firma

180352028
5013019628



NU1455882

BVE13384

9861

cHUB/20231021595 3.példány

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (Bari) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231016				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1336638															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
69		PAL		KFZ		KÜB		R		7,804.000					
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klaszsa, Ziffer, Buchstabe ADR				7,804.000					
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvétő Consignee Empfänger					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am 20231016			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan, HAT. HU11672953				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 Átvétő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 20 OCT 2023							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		EORI: HU11672953 Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast								verifica su qualità e quantità			
		AB22MYD													
		AB20MYD													

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.